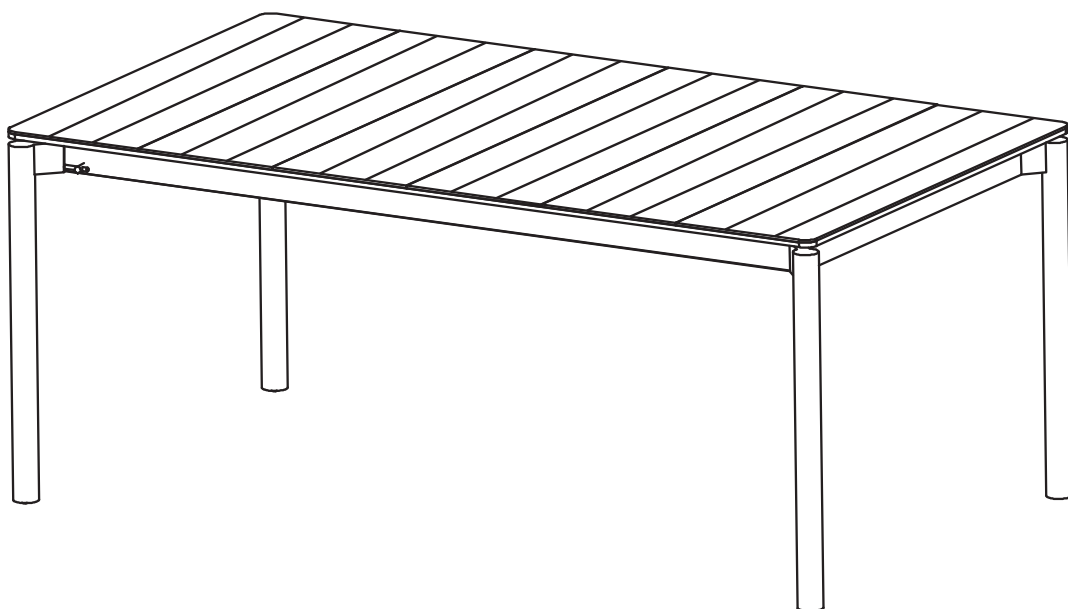


BYYU

FLORENZ

Art. 152240



pfister.ch

Version: 06.09.2024

Wichtig

Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durchlesen und für spätere Anwendung aufbewahren

Important

Lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation, et le conserver pour toute consultation ultérieure

Importante

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per future consultazioni

Important

Read these instructions carefully before use, and keep them safely for future reference



Warnhinweise

Consignes de sécurité

Avvertenze

Warnings

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Möbel nur dem Zweck entsprechend verwenden. Eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist nur durch sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege gegeben.

Usage prévu

Ce meuble doit être utilisé uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Seuls une utilisation appropriée et un entretien régulier garantiront un usage durable.

Uso previsto

Utilizzare il mobile secondo la finalità a cui è stato destinato. Una funzionalità duratura è garantita solo da un uso appropriato e da una cura regolare.

Proper usage

This furniture must only be used for the intended purpose. It will serve you dependably for years, but only with appropriate usage and regular care.



Anwendungsort

Dieses Möbel eignet sich nicht um darauf zu stehen. Es ersetzt weder Tritte noch Leitern.

Utilisation conforme

Ce meuble n'est pas conçu pour supporter une charge. Il ne doit pas être utilisé en guise de marches ou d'escalier.

Uso corretto

Questo mobile non è indicato per supportare pesi. Non può essere utilizzato in sostituzione di scalini e scaie.

Correct utilization

Do not stand on this furniture. It cannot be used instead of steps or a ladder.



VORSICHT, Kippgefahr!

Achten Sie auf eine sichere Aufstellung Möbels.

PRÉCAUTION, risque de basculement!

S'assurer que le meuble est placé de façon sûre et bien stable.

PRECAUZIONE, rischio di ribaltamento!

Assicurarsi che il mobile sia posizionato in modo stabile e sicuro.

CAUTION: Danger of tipping!

Make sure this furniture is positioned safely.



VORSICHT Maximale Belastbarkeit!

PRÉCAUTION Charge maximale!

PRECAUZIONE Carico massimo!

CAUTION Maximum load limit!



WARNING Gefahr durch Verschlucken und Erstickten!

Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Darauf achten, dass Kleinkindern nicht an Verpackungsmaterialien, Plastiktüten und Kleinteile gelangen!

AVERTISSEMENT Risque d'ingestion et d'étouffement!

Les sachets et films plastique ne sont pas des jouets! Veiller à ce que les petits enfants n'aient pas accès aux matériaux de l'emballage, aux sacs plastique et aux petits composants!

AVVERTIMENTO Rischio di ingestione e di soffocamento!

Sacchetti e pellicole non sono giocattoli! Badare che i bambini piccoli non abbiano accesso ai materiali dell'imballaggio, ai sacchetti di plastica e ai piccoli pezzi!

WARNING Danger of swallowing and suffocation!

Bags and foils are not playthings! Keep packaging materials, plastic bags and small parts out of reach of infants!

Montagehinweise

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Assembly guidelines

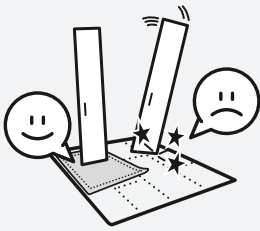


VORSICHT
Verletzungsgefahr!
Darauf achten, dass sich Kleinkinder nicht im Montagebereich aufhalten und an Möbeln hochziehen bzw. hinaufklettern!

PRÉCAUTION
Risques de lésions!
Tenir les petits enfants hors de portée de la zone de montage et les empêcher de soulever les meubles ou de monter dessus!

PRECAUZIONE
Pericolo di lesioni!
Tenere i bambini piccoli fuori dall'area di montaggio e impedire loro di sollevare o di salire sui mobili!

CAUTION
Risk of injury!
Keep infants away from the assembly area and prevent them from mounting or climbing up furniture!



Montageschäden verhindern
Einzelteile beim Auspacken und während Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Grössere Teile vor Kippen/Umfallen sichern.

Éviter les défauts de montage
Lors du déballage, déposer tous les composants sur une surface souple. Veiller à ce que les éléments de plus grande taille ne se renversent pas et ne basculent pas.

Evitare danni di montaggio
Durante il disimballaggio depositare i singoli pezzi su superfici morbide. Assicurarsi che i pezzi più grandi non si rovescino o si ribaltino.

Prevent assembly damage
Use a soft underlay for all parts during assembly. Secure large components from tipping or falling over.



Personen
Anzahl Personen, die für die Montage benötigt werden.

Personnes
Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone
Numero di persone necessarie per il montaggio.

Personnel
Number of people required for assembly work.



Montagezeit
Ungefährer Zeitbedarf in Minuten.

Temps de montage
Temps approximatif requis en minutes.

Tempo di montaggio
Tempo approssimativo richiesto in minuti.

Assembly time
Approximate time required in minutes.

Erforderliches Werkzeug

Outils nécessaires

Strumenti necessari

Tools required



**Montage-
hinweise**

**Instructions de
montage**

**Istruzioni di
montaggio**

**Assembly
guidelines**

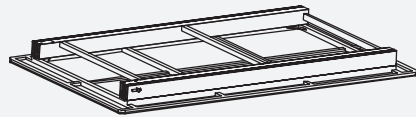
Möbelteile

**Composants du
meuble**

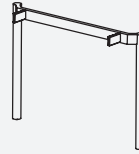
Parti di mobili

**Furniture compo-
nents**

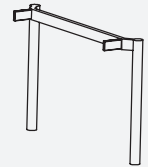
① 1x



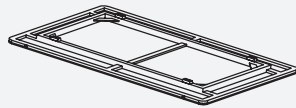
② 1x



③ 1x



④ 1x

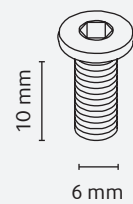


Kleinteile

Petits éléments

Piccoli pezzi

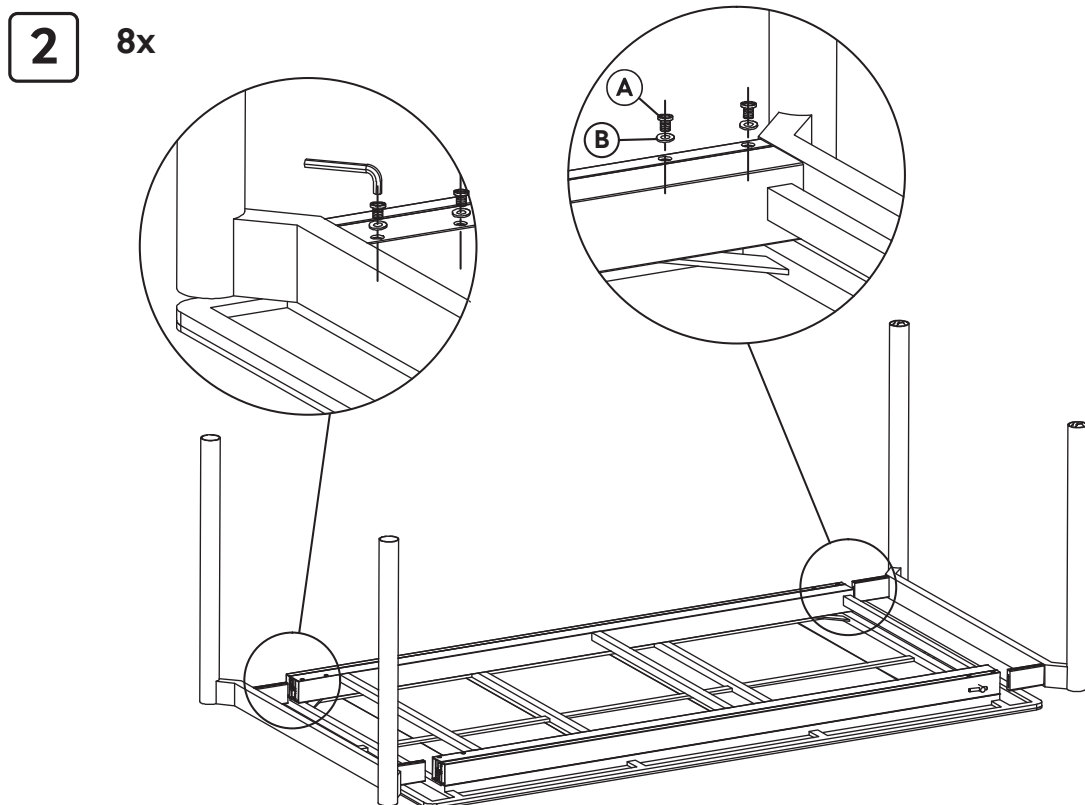
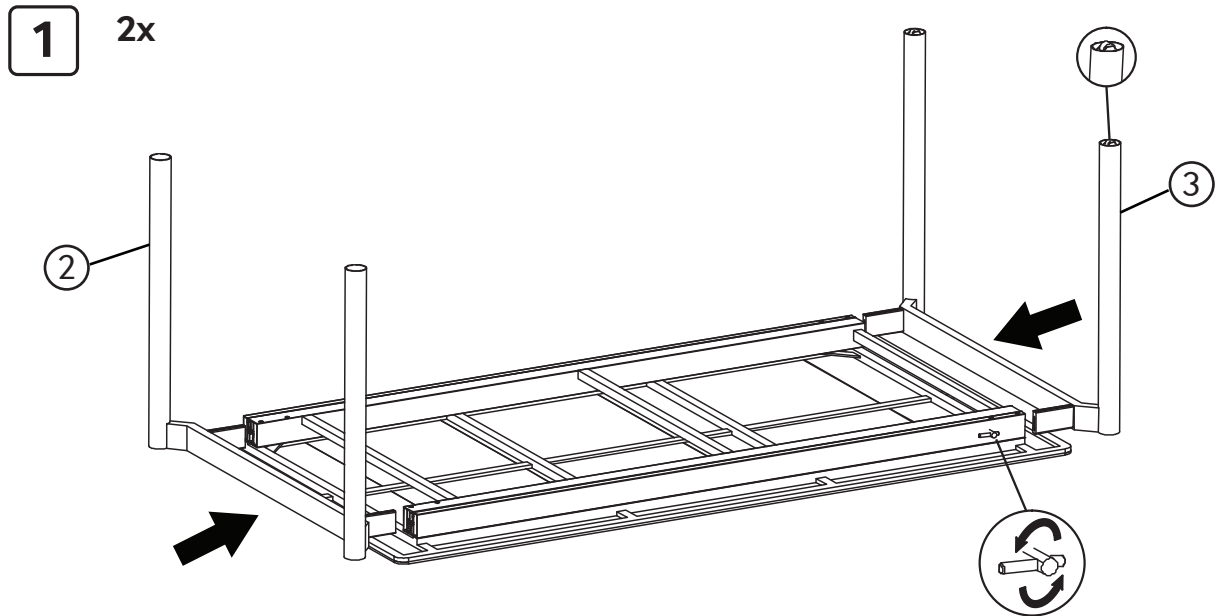
Small parts



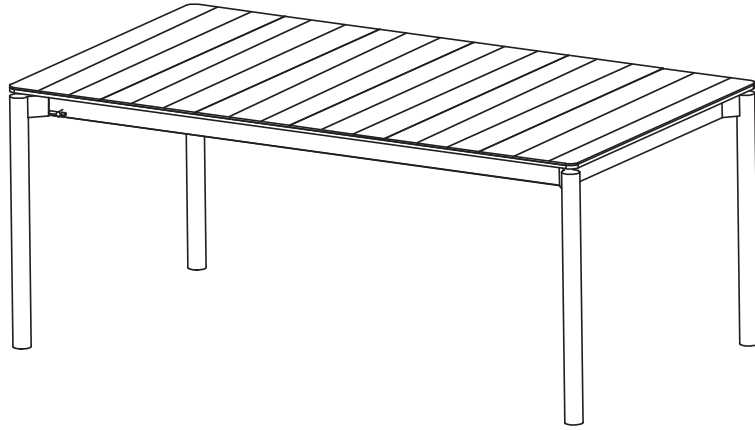
Ⓐ 8x



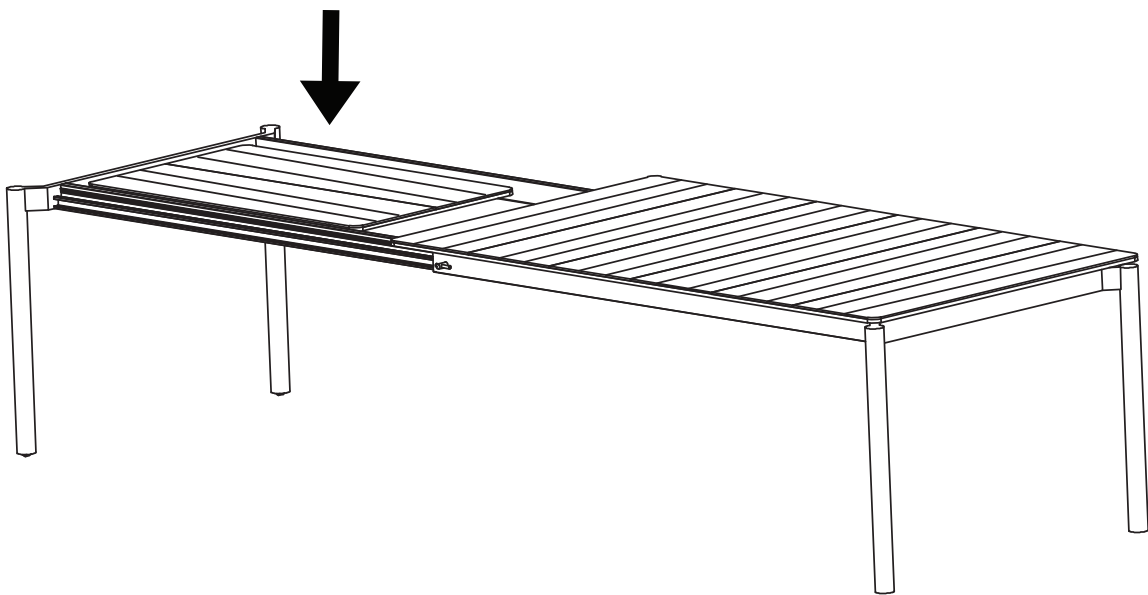
Ⓑ 8x



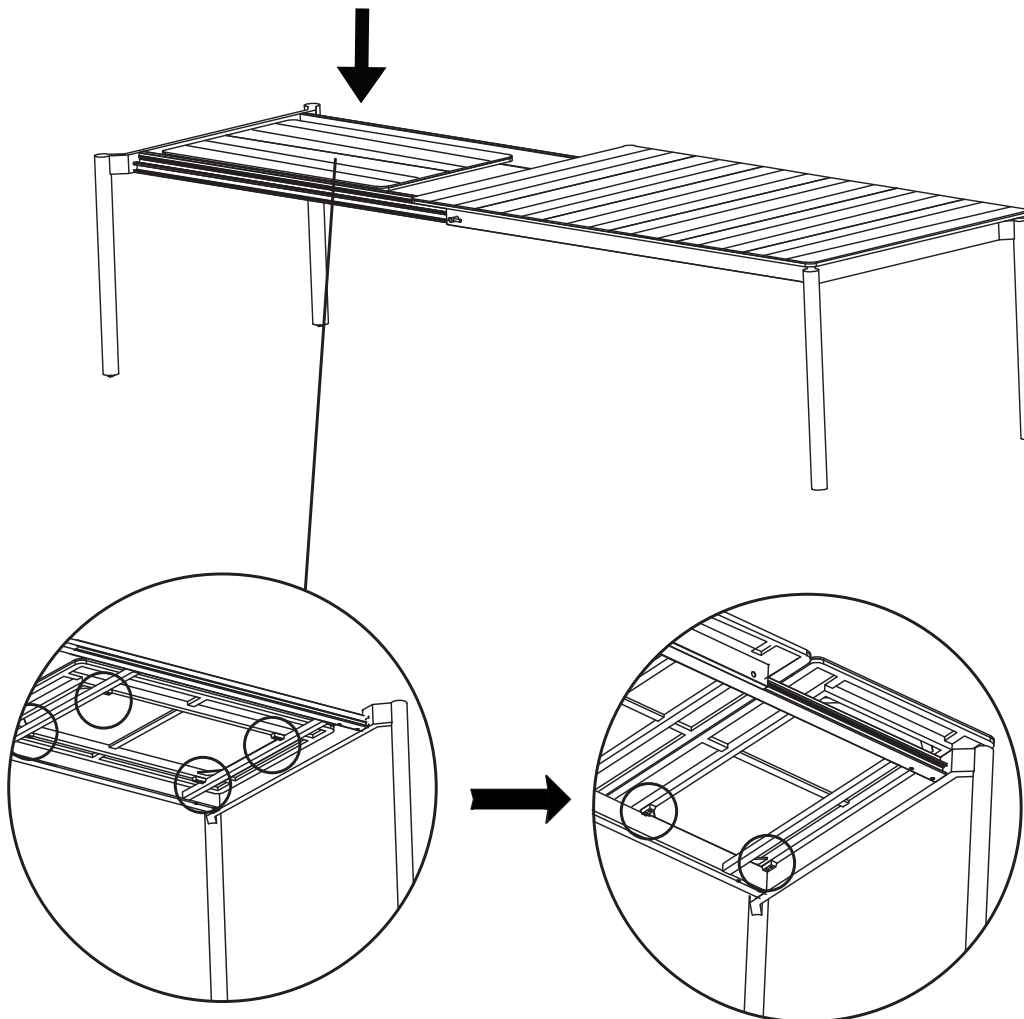
3



4



5



Bei Nichtgebrauch kann die Verlängerung innerhalb des Tisches auf dem Verlängerungsrahmen gelagert werden. Achten Sie bitte darauf, dass die Gleiter unter der Verlängerung an beiden Enden zwischen den Querstangen liegen. Dadurch wird verhindert, dass die Verlängerung verrutscht und herausfällt.

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la rallonge se range à l'intérieur de la table, sur le cadre de l'extension. Veuillez vous assurer que les patins sous la rallonge soient positionnés entre les barres transversales, aux deux extrémités. Ainsi la rallonge sera maintenue et ne risque pas de bouger.

Quando non viene utilizzata, la prolunga può essere riposta all'interno del tavolo sul telaio della prolunga. Assicuratevi che le guide sotto la prolunga siano posizionate tra le barre trasversali ad entrambe le estremità. Questo eviterà che la prolunga si muova e cada.

When not in use, the extension can be stored inside the table on the extension frame. Please make sure that the glides under the extension are positioned between the cross bars at both ends. This will prevent the extension from moving and falling out.

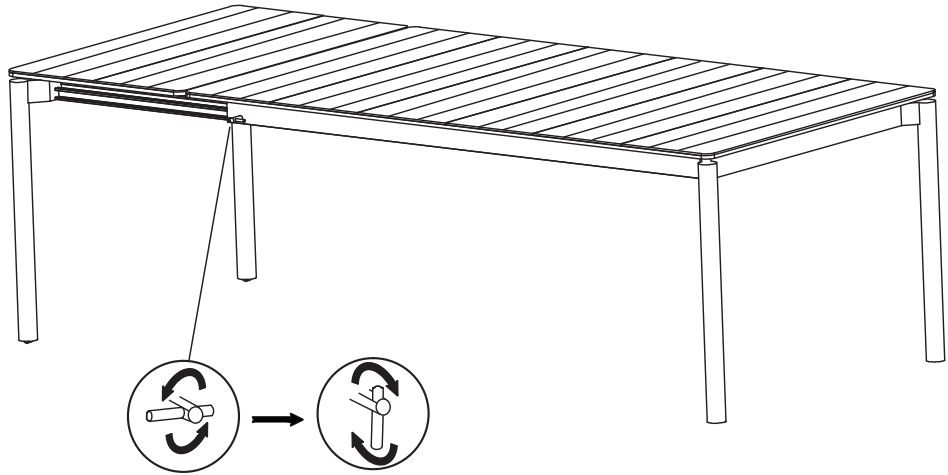
Während der Benutzung müssen die Gleiter unter dem Aufsatz alle vier innerhalb des Rahmens des Aufsatzes positioniert werden, damit dieser gut auf der Struktur gehalten wird. Die Silikonstopper sollten in der Mitte des Tisches angebracht werden, damit sie zwischen den beiden Tischplatten stoßen können.

Lors de son utilisation, les patins sous l'extension doivent être positionnés tous les quatre à l'intérieur du cadre de l'extension, pour que celle-ci soit bien maintenue sur la structure. Les butées en silicone doivent être orientées au milieu de la table, afin qu'elles puissent se coincer entre les deux plateaux.

Durante il suo utilizzo, le guide sotto la prolunga devono essere posizionate tutte e quattro all'interno del telaio della prolunga, in modo che sia ben tenuta sulla struttura. I tappi di silicone devono essere orecchiati al centro del tavolo, in modo che possano urtare tra i due piani del tavolo.

During its use, the glides under the extension must be positioned all four inside the frame of the extension, so that it is well maintained on the structure. The silicon stoppers should be oriented to the middle of the table, so they can bump between both table tops.

6



Sicherheitsverschlüsse
Ver- und Entriegeln der Tischplatten

Loquets de sécurité
Verrouillage / Déverrouillage des plateaux

Chiusure di sicurezza
Bloccare / Liberare i piani del tavolo

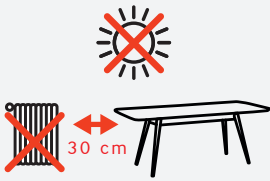
Safety latches
Locking / Unlocking the table tops

Allgemeine Hinweise

Indications générales

Indicazioni generali

General guidelines



Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht. Dies kann zu Farbveränderungen führen. Halten Sie mindestens 30 cm Abstand zu Heizkörpern.

À éviter Une exposition directe aux rayons du soleil peut entraîner une variation de la couleur. Maintenir une distance d'au moins 30 cm entre le produit et les radiateurs.

Da evitare L'esposizione alla luce diretta del sole può provocare cambiamenti di colore. Mantenere una distanza minima di 30 cm dai radiatori.

To be avoided Direct sunlight can cause colour changes. Place at least 30 cm away from heating radiators.



Oberfläche Pflanzentöpfe, feuchte, heiße oder sehr kalte Gegenstände nur mit Schutzunterlage auf Oberflächen stellen.

Surfaces Utiliser un tapis de protection pour poser sur le meuble des vases, objets humides, chauds ou très froids.

Superficie Utilizzare un sottopano di protezione per appoggiare sul mobile vasi, oggetti umidi, caldi o molto freddi.

Surface protection Always use a protective underlay for flowerpots and for any damp, hot or very cold items.



Empfindliche Bodenbeläge Vermeiden Sie Kratzer und Druckstellen auf empfindlichen Böden, indem Sie an Ihrem Möbel Schutzgleiter anbringen.

Sols délicats Monter des embouts de protection pour pieds de meuble, afin d'éviter rayures et bosses sur les sols délicats.

Pavimenti sensibili Montare dei piedini protettivi per mobili, onde evitare graffi e ammaccature sui pavimenti sensibili.

Sensitive flooring Fit protective glides to your furniture to prevent scratching or denting sensitive flooring.

Pflege

Entretien

Cura

Care



Unter www.pfister.ch/de/service finden Sie unseren detaillierten Pflegeratgeber.

Sur le site www.pfister.ch/fr/service vous trouverez des conseils détaillés pour l'entretien du produit.

Sul sito www.pfister.ch/it/service sono disponibili le nostre raccomandazioni dettagliate per la cura del prodotto.

At www.pfister.ch/de/service you can find our detailed recommendations for care and maintenance.

Wartung

Maintenance

Manutenzione

Maintenance



Schrauben
Schrauben regelmäßig nachziehen (z.B. halbjährlich), um eine einwandfreie, zuverlässige Funktion zu gewährleisten.

Vis & boulons
Resserrer régulièrement les vis et boulons (par ex. tous les 6 mois) pour garantir une utilisation fiable et impeccable du produit.

Viti & bulloni
Stringere regolarmente viti e bulloni (ad es. ogni 6 mesi) per garantire una funzionalità affidabile e impeccabile.

Screws and bolts
Screws and bolts should be regularly tightened (e.g. every six months) to ensure faultless dependability.

Entsorgung

Élimination

Smaltimento

Disposal



Entsorgung

Möbel, die nicht mehr verwendet werden, der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

Élimination

Tout meuble inutilisé doit être éliminé correctement. S'adresser à un centre de recyclage pour l'élimination des déchets.

Smaltimento

Smaltire correttamente i mobili non più utilizzati. Rivolgersi al proprio ecocentro per lo smaltimento dei rifiuti.

Disposal

Furniture that cannot be repaired or has reached the end of its useful life should be handed over for professional disposal. Please contact your local waste disposal authority.

Pfister - Kontaktcenter

Centre de contact Pfister

Centro di contatto Pfister

Pfister Contact Centre

Hotline

Fragen

Wir sind gerne für Sie erreichbar:
062 855 33 33

Montag bis Freitag
08.00 bis 17.30 Uhr

Questions

Nous sommes à votre disposition:
062 855 33 44

du lundi au vendredi
de 08h00 à 17h30

Domande

Restiamo volentieri a sua disposizione:
062 855 3355

da lunedì a venerdì
dalle 08.00 alle 17.30

Questions and queries

We are at your service as follows:
062 855 33 33

Monday to Friday from
08.00 until 17.30

Ersatzteile

Bitte melden Sie sich in Ihrer Filiale oder rufen Sie unsere Hotline an.

Pièces de rechange

Adressez-vous à votre filiale ou contactez notre hotline.

Pezzi di ricambio

Contatti la sua filiale oppure chiami la nostra hotline.

Replacement parts

Please contact your nearest store, or call our hotline.